



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

**Речевой этикет как инструмент формирования коммуникативной
компетенции на занятиях русского языка как иностранного**

Выпускная квалификационная работа

Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование

Направленность программы бакалавриата

«Русский язык как иностранный»

Форма обучения очная

Проверка на объем заимствований:

70,6 % авторского текста
Работа рекомендуется к защите
рекомендована/не рекомендована
«16» июня 2021 г.

зав. кафедрой РЯ и МОРЯ
Глухих Н.В.

Выполнил(а):

Студент(ка) группы ОФ-415-275-4-1

Еремкина Надежда Павловна

Научный руководитель:

Кандидат филологических наук,
доцент

Семенова Ольга Ростиславовна

Челябинск

2021

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1 РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА.	6
1.1 История изучения речевого этикета	6
1.2 Национальные особенности речевого этикета	15
ГЛАВА 2 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С РЕЧЕВЫМ ЭТИКЕТОМ ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ	
2.1 Знакомство – установление контакта	20
2.2 Беседа – основная часть.....	23
2.3 Прощание – завершение диалога	24
2.4 Поздравление	25
2.5 Извинения.....	27
2.6 Телефонный разговор	28
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	38

ВВЕДЕНИЕ

В современном мире межкультурная коммуникация играет важную роль.

Активные процессы миграции, глобализации и развития транспорта и туризма, новейшие средства связи делают мир все более открытым и расширяют возможности общения людей разных культур. Успех общения во многом зависит от знаний национальных особенностей речевого этикета.

Владение речевым этикетом – признак воспитанного человека, а хорошие манеры высоко ценятся в обществе. В связи с этим растет интерес к изучению русского речевого этикета, который касается различных аспектов жизни человека.

О правилах поведения и общения написано немало, в том числе современными авторами, например, В.И. Курбатов «Все об этикете. Книга о нормах поведения в любых жизненных ситуациях», В.Ф. Андреев «Золотая книга этикета» Е. Вос «Деловой этикет. Правила поведения, общения, дресс-кода», В.В. Кобозева «Этикет в вопросах и ответах». [16 с, 1].

Специальный «Словарь по этике» дает определение: «этикет – совокупность правил поведения, касающихся отношений к людям (обхождение с окружающими, формы обращения и приветствия, поведения в общественных местах, манеры и одежды)». [25, с 1].

В словаре С.И. Ожегова этикет толкуется как «установленный, порядок поведения и форм общения». [11, с 1]

Н.И. Формановская отмечает: «В каждом обществе этикет постепенно развивался как правила поведения, система разрешений и запретов, организующих в целом морально–нравственные нормы: оберегай младших, заботься о жене, уважай старших, будь добрым к окружающим, не обижай, не оскорбляй зависящих от тебя, будь трудолюбивым, совестливым и т.д. Этикет и этика объединяются, поэтому этикет словари определяют как

систему норм нравственного поведения человека, какой–либо общественной или профессиональной группы», [14]

Стоит отметить таких ученых, которые изучали. Особенности речевого этикета, А.А. Акишина, Б.В. Бушелева, Т.О. Винокур, В.И. Гвазаева, Г.П. Грайс, Л.А. Граудина, В.Г. Костомаров, Т.В. Ларина, М.Р. Львов и др. [19]

Актуальность исследования обуславливается несколькими факторами:

1. Языки имеют разные нормы речевого этикета, что может привести к непониманию общающихся (представителей разных культур).

2. Речевой этикет помогает адаптации учащихся к новой для них языковой среде, поскольку знание этикета и культуры изучаемого языка позволяет свободно вступать в коммуникативное общение.

3. Речевой этикет способствует воспитанию и всестороннему развитию личности.

4. Речевой этикет важен для формирования коммуникативной и лингвокультурологической компетенции.

Объектом исследования: методика развития коммуникативной компетенции иностранных студентов.

Методика русского языка как иностранного.

Предмет исследования: является этикетные формы в речи учащихся.

Гипотеза исследования: навыки речевого этикета способствует адаптации и социализации, учащихся в новой языковой среде и формированию коммуникативной компетенции.

Цель: рассмотреть основные аспекты обучения речевому этикету на занятиях русского языка как иностранного.

Задачи:

1) Проанализировать учебные материалы и (учебники) элементарного уровня с точки зрения использования в них материала по русскому речевому этикету.

2) Описать нормы речевого этикетах в разных ситуациях общения.

3) Предложить упражнения на основе речевого этикета, для формирования коммуникативной компетенции.

Материалом: методика преподавания русского языка как иностранного.

Методы исследования: описательный метод.

Структура работы: введение; две главы; заключение; библиографический список (список источников); приложение.

ГЛАВА 1 РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА.

1.1 История изучения речевого этикета

«Слово «этикет» пришло в русский язык из французского языка в XVIII веке, когда складывались политические и культурные связи России с другими государствами». [26,с 1].

«Русский речевой этикет формировался на основе византийского в IX–X веке. Статус человека играл большую роль в Древней Руси. Положение в обществе обязывало соблюдать некоторые правила при совершении визитов. К человеку высшего ранга было принято идти в дом пешком через весь внешний двор, снимать головной убор при входе в комнату, а также креститься на образа святых, затем следовало три раза поклониться дому и хозяину». [27, с 1]

Появление православия на Руси оставило свой отпечаток на этикете: доброта, скромность, терпимость к окружающим. Из библии были взяты заветы: «Не убивай», «Не прелюбодействуй», «Не кради».

В 1717 году появилась книга о хороших манерах «Юности честное зеркало, или показания к житейскому обхождению». В начале XIX века Петр I сделал попытку приблизить русский речевой этикет к европейскому. Серьезные изменения также затронули и внешность людей, безразмерная одежда свободного кроя сохранилась только у крестьян и купцов, в высшем обществе было принято носить европейскую одежду. По указу Петра I бояре должны были состричь бороду, ранее она являлась незаменимым атрибутом мужчины. Женщинам разрешили присутствовать на праздниках, заниматься образованием, заниматься танцами, иностранными языками, и даже музыкой. Образование стало неотъемлемой частью женского воспитания.

В начале XX века произошли революции и войны, которые изменили отношение к этикету. Грубость стала преобладать в рабочем классе, и сельской местности. Только политики соблюдали нормы речевого этикета.

К 30-40 гг. XX века обыденными занятиями людей стали: проведение баллов и приемов походы в театры, цирк, и даже катание на льду, и лошадях. Речевой этикет стал важной частью межличностного общения, его стали преподавать в школах.

Сейчас речевой этикет изучается не только в школах, но и в вузах. Русский речевой этикет активно изучают иностранные студенты.

Целью обучения русского языка как иностранного является подготовка иностранных студентов к эффективной коммуникации, с использованием определённых правил поведения, речевых формул, жестов и других вербальных и невербальных сигналов.

Речевой этикет не возможен без вежливого отношения к окружающим. Вежливость—это моральное качество человека при взаимодействии с другими людьми.

При обучении речевому этикету необходимо соблюдать правила вежливости:

- 1) Не нарушать личные границы человека.
- 2) Не испытывать агрессии к окружающим.
- 3) Сохранять свою человечность даже в экстренных ситуациях.

Вежливая речь создает первое впечатление о человеке, положительно влияет на собеседника даже в конфликтной ситуации.

Соблюдение правил вежливого поведения означает работу над собой и своими чувствами.

Также существуют правила вежливого общения в обществе:

- 1) приветствовать другого человека/не забыть попрощаться при расставании;
- 2) проявлять интерес к жизни других людей (Как дела? Как жизнь? Что нового?);

- 3) просить прощение за провинность;
- 4) не затрагивать темы, неприятные собеседнику.
- 5) не перебивать собеседника;
- 6) не повышать тон в беседе;
- 7) не кричать знакомому на расстоянии;

Исследователи выделяют 4 вида этикета:

1) Военный этикет – правила, определяющие поведение военнослужащего в отношении к сослуживцам и гражданским лицам.

Важнейшее проявление этикета – воинское приветствие;

2) Дипломатический этикет – это тонкая наука, которая помогает поддерживать установление цивилизованных отношений с равными людьми, разрешать конфликты, преодолевать противоречия, вести деловые переговоры;

3) Церковный этикет – система правил, Кононов и традиций, принятых православной церковью;

4) Социальный этикет – знания и умения поведения в обществе, таким образом, чтобы добиваться всеобщего одобрения и никого не обидеть своим поступком.

Речевой этикет невозможен без речевого акта. «Речь – важное средство общения, она создает первое впечатление о человеке». (источник)

Речевой этикет делится на внешнюю и внутреннюю речь:

В свою очередь внешняя речь делится на устную и письменную речь:

– *устная речь* – монологический или диалогический вид коммуникации в разговорном или бытовом стиле общения, характеризуется вербальными и невербальными средствами общения;

– *письменная речь* – текст для сохранения и передачи информации, который регламентируется стилистическими, орфографическими и пунктуационными нормами языка.

Внутренняя речь – это речь, лишенная звукового оформления и протекающая вне коммуникативной функции (внутреннее проговаривание).

В речевом этикете существуют формы обращения:

1) *Формальное общение*

В русском речевом этикете обращение на «Вы» показывает уважение к собеседнику, обычно такое обращение используют к незнакомым или малознакомым людям.

Обращение к собеседнику по имени отчеству так же относится к формальному стилю. Это специфическая форма, обычно по имени–отчеству обращаются к людям старшего возраста.

В особых случаях собеседника можно называть только по имени, например, в сфере бизнеса. Одно из основных правил «Если ты знаешь имя собеседника, используй его. Однако часто, если собеседник незнакомый, довольно нейтрально начинать разговор без обращения, например, с выражения «Простите!» или «Извините!»».

2) *Неформальное общение*

В неформальном общении чаще всего используется обращение к собеседнику на «ты». Обычно такое обращение используется в дружеских или любовных отношениях. В неформальном общении приемлемы уменьшительно–ласкательные формы имен. Полные имена применяются редко.

И. А. Стернин выделил функции речевого этикета:

- 1) Коммуникативная – ведущая функция речевого этикета для осуществления общения людей;
- 2) Стилистическая – понятие о стиле языка и речи;
- 3) Нормативная – о правилах языка и речи, нецензурной брани, законах бытового и делового речевого этикета;
- 4) Образцовая – шаблонная;
- 5) Познавательная – через принципы речевого этикета происходит познание окружающего мира;

б) Накопительная – получение и накопление знаний о культуре языка и речевом этикете с целью улучшения связи поколений.

В зависимости от речевой ситуации принято выделять формулы речевого этикета. Формулами речевого этикета называют устойчивые фразы, реализующие установку на вежливость в определенных ситуациях общения.
[28 с. 1]

Формулы речевого этикета

Знакомство – установление контакта

Любой разговор между друзьями или незнакомыми людьми начинается с приветствия. затем вопрос или предложение познакомиться с целью установления контакта. В таких случаях можно обратиться к незнакомцу с фразой в соответствии с правилами речевого этикета:

- Давайте познакомимся.
- Разрешите с вами познакомиться.

Беседа – основная часть общения

Беседы в неформальной обстановке возможны на любые темы, если они интересны собеседнику. Не рекомендуется вести и поддерживать темы о политике. В обществе принято говорить на нейтральные темы – о книгах, концертах, кинофильмах, музыке, спектаклях. Бестактными являются разговоры на тему личных отношений.

Прощание – завершение контакта

По правилам этикета завершение общения предусматривает прощание перед уходом. В России не принято покидать общество по-английски, не попрощавшись. Для этого достаточно сказать – до свидания.

Поздравляю и благодарю

Стандартные слова благодарности – «спасибо и благодарю вас». Главное – говорить откровенно и не повторять. От этого качество сказанного теряется.

Поздравление по правилам речевого этикета в официальной обстановке звучит так:

- Примите поздравление.
- От имени или по поручению поздравляем.
- Разрешите поздравить.

Во время личных семейных праздников или на юбилее принято говорить:

- Сердечно поздравляю.
- От всей души хочу пожелать.

Приглашение и предложение

В соответствии с речевым этикетом приглашения на праздничные и семейные мероприятия различаются. Для публичных мероприятий обязательно оформлять приглашения в бумажном виде и сопровождать их словами – «мы приглашаем вас...».

Неофициальным является приглашение родственников и друзей на день рождения. Для этого не требуется личной встречи, бумажного приглашения, достаточно одного телефонного звонка.

Речевые формулы сочувствия

Пожалуй, самым трудным с психологической точки зрения является речевой акт сочувствия. В русском языке основу формулы образуют перформативные глаголы соболезновать и сочувствовать, которые отличает прозрачная словообразовательная семантика. К этим словоформам прибавляются лексические компоненты, выражающие искренность и глубину чувства и компоненты вежливости:

- Я вам искренне (глубоко, от всей души) соболезную.
- Я приношу (вам) мои (примите мои, прошу принять мои) глубокие (искренние) соболезнования.

– Разрешите (позвольте) выразить (вам) мои глубокие (искренние) соболезнования.

– Я хочу выразить (принести) вам свои соболезнования.

– Я хотел бы (мне хочется, мне хотелось бы) выразить (принести) вам свои соболезнования.

Экспрессивным выражением соболезнования, сочувствия являются высказывания, начинающиеся с прилагательного, отвечающего на вопрос «какой?» в русском языке.

Эти реплики – преимущественно номинативные предложения, ибо именно этот тип предложений дает возможность более сжато и выразительно сказать нужные в данной ситуации слова.

Нельзя не отметить, что по лексическому составу почти нет различий между ниже приведенными репликами:

– Какое ужасное горе! (непоправимое горе! Большое несчастье!)

– Какая ужасная невосполнимая большая потеря (утрата)!

– Какое горе (несчастье) обрушилось на вас (тебя)!

– Какая утрата постигла вас (тебя)!

Человек, выражающий соболезнование собеседнику может подчеркивать, насколько глубоко он воспринимает постигшее другого горе, что разделяет его полностью:

– Я скорблю вместе с вами.

– Я разделяю (понимаю) вашу (ваше) глубокую скорбь (печаль, горе).

Кроме перечисленных выше реплик, используемых при выражении соболезнования, существуют и другие, включающие второе лицо множественного числа или местоимение «вы» в безличных оборотах:

– Вас постигла (большая невосполнимая) утрата.

– Вы понесли утрату.

– Вас постигло большое горе (несчастье).

- Вы потеряли близкого человека.
- У вас большое горе (несчастье).

Н.И. Формановская отмечает: «Соболезнование уместно, когда хотят выразить сочувствие в связи со случившимся горем, несчастьем, несчастным случаем.» [15 с. 44]

Как правило, соболезнования выражаются в официальной обстановке, что отражается на отборе средств выражения. Большая часть фраз, употребляющихся при выражении соболезнования, носят характер клише.

Употребление различных речевых оборотов, соотносимых с ситуацией соболезнования, зависит от степени официальности отношений между говорящими.

К менее официальным по тональности относятся предложения, начинающиеся с местоимения «я», к более официальным – предложения в императиве или безличные обороты» [4, с.93-96].

Особое внимание уделяется телефонному и интернетному речевому этикету, так как данная тема малоизученна.

В современном мире чаще всего люди общаются в интернете, именно поэтому учителю русского языка как иностранного необходимо давать правила речевого этикета в интернете.

В виртуальном мире распространены следующие правила речевого этикета:

- 1) Говорить с незнакомцами и старшими на «Вы».
- 2) Писать грамотно, не пренебрегать знаками препинания, так как отсутствие запятых и точек затрудняет понимание текста, искажает смысл.
- 3) Не нагромождай переписку смайлами. В переписке сложно распознать интонацию и эмоции собеседника, часто приходится использовать стикеры, но постоянное использование эмодзи затрудняет чтение и понимание текста.
- 4) Следует учитывать время написания смс, если вопрос не связан с угрозой жизни или здоровья, лучше отложить его до утра:

- а) не отправляйте сообщения после 24:00;
 - б) собеседник вправе выбирать удобное для него время ответа на ваше сообщение.
- 5) Соблюдать традиционные правила речевого этикета.
- 6) В интернете переписываются люди разных национальностей, поэтому нужно это учитывать во избежание национального конфликта. Нельзя осуждать и унижать нации, ко всем нужно относиться уважительно.
- 7) Не использовать ненормативную лексику, отказаться как в интернете, так и в реальном общении.
- 8) Не стоит публиковать личные письма других людей, без их согласия.

Для телефонных разговоров также существуют свои правила.

- 1) По личному телефону звонят с 9 утра до 10 вечера, звонок в другое время требует веской причины.
- 2) В начале разговора, необходимо поздороваться и представиться. Такие слова, как «алло», «слушаю!», лучше заменить на "Доброе утро!" или "Добрый вечер!".
- 3) Следует уточнить, удобно ли говорить собеседнику. Если звонок сброшен, вам не нужно перезванивать сразу – лучше подождать, пока вам перезвонят.
- 4) Если вы пропустили звонок, вы должны перезвонить.
- а) когда вы находитесь в общественных местах, вы должны использовать свой телефон только в случае крайней необходимости;
 - б) войдя в кафе или ресторане, не кладите телефон на стол, если вы не ждете очень важного звонка;
 - в) необходимо строго соблюдать требования авиакомпании, где эти вызовы могут повлиять на работу;
 - г) отключать телефон в театре, музее или библиотеке.

1.2 Национальные особенности речевого этикета

«Речевой этикет имеет национальные особенности. Каждый народ создал свою систему правил речевого поведения. В российском обществе особую ценность представляют такие качества, как тактичность, вежливость, терпимость, вежливость и сдержанность. Значение этих качеств отражено во многих русских пословицах и поговорках, характеризующих нравственные нормы общения. Некоторые пословицы указывают на необходимость внимательно слушать собеседника: умный не говорит, невежда не дает говорить. Язык – один, ухо – два, скажи один раз, слушай дважды. Другие пословицы указывают на типичные ошибки в построении разговора: он отвечает, когда его не спрашивают. Мой дедушка говорит о курице, а бабушка – об утке. Если вы будете слушать, мы будем молчать. Глухой человек слышит, как говорит молчаливый человек». (Источник)

«Тактичность – это моральное правило, которое требует от говорящего понимать другого человека, избегать неуместных вопросов и обсуждать темы, которые могут быть ему неприятны» (источник)

Внимание – это умение прогнозировать вопросы и желания собеседника, для подробного информирования в разговоре.

Толерантностью является возможность избежать разногласия с собеседником, уважение его мнения и принятие той точки зрения, которую не разделяешь. При не разделении точки зрения важна выносливость. Выносливость – умение спокойно отвечать на неожиданные или простые вопросы и высказывания собеседника.

Западные и восточные страны существенно отличаются своими традициями, правила китайского этикета европейцам, на первый взгляд,

кажутся странными, но все правила сопоставимы и объяснены восточными культурными ценностями.

- 1) В Китае принято улыбаться и кивать головой.
- 2) Для приветствия и прощания в Китае используется гораздо меньше фраз, чем в России. («Привет», «До свиданья», «Добрый вечер», «спокойной ночи»)

С жителями других стран в знак приветствия могут быть добавлены рукопожатия и использованы традиционные для европейцев фразы «Здравствуйте», «Вы покушали». Ответ на него должен быть «Да, спасибо. А Вы?».

При прощании принято просто кивать головой. В Пекине, к кивку добавляется фразы «Береги себя» или «будь осторожен».

Согласно китайской традиции, когда собеседник желает блага, он советует делать все медленно. Например, при прощании советуют «иди осторожно», перед едой – «ешь медленно».

В общественных местах китайцы ведут себя сдержанно: не принято первыми начинать разговор с незнакомыми людьми на улице, делать замечания посторонним детям и незнакомым взрослым, не предлагают помощь женщине, (можно рассматривать как сексуальное домогательство).

Телефонные разговоры, в Китае носят исключительно деловой и информационный характер, на личные темы говорить не принято.

В Германии разговоры сопровождаются словами «герр» и «фрау». Первое – для мужчин, второе – для женщин. Сразу за обращениями следует немецкая фамилия.

Национальная особенность французов – эмоциональность и своеобразное внимание к говорящим. Они используют обращение «мсье». Французы не отличаются учтивостью и вежливостью, слушая собеседника, позволяют себе его перебивать. Вежливое обращение к мужчине – «мсье», к женщине – «мадам». Слово «мадмуазель» постепенно выходит из обихода.

В Болгарии почитают семейные ценности, традиционные рукопожатия, причем, с мужчинами и женщинами здороваются одинаково и вежливые приветствия. Болгары знают английский язык, а многие говорят и по-русски, из-за чего у них хорошее отношение к иностранцам.

К болгарину обращаются словом «господин», а к болгарке – «госпожа».

Уважение к старшим членам семьи – одно из главных правил болгарской культуры речи.

Речевой этикет каждой страны по-своему уникален и необычен. Но вежливость, добродушие и уважение объединяют все народы и нации.

В Италии, вежливо обращаясь к замужней женщине, говорят «Signora» (синьора), а к незамужней – «Signorina» (синьорина). Слово «Signorina» используют даже тогда, когда женщина не замужем. К молодежи часто обращаются «ragazzi» (в переводе с итальянского – ребята). В разговоре с семьей и друзьями итальянцы не стесняются называют друг друга любимыми и дорогими. Например: «dolce» (сладкий, нежный), «tesoro» (милый), «амо» – это сокращение от «amore» (любимый)

В Испании есть свои особенности речевого этикета например: к мужчине, обращаются Don и Señor, к женщине – Doña, Señora и Señorita. молоденькая или незамужняя девушка чаще всего обращаются Señorita

Как обратиться к незнакомым людям в Испании:

- por favor – пожалуйста
- disculpe – извините
- perdone – простите
- oye/oiga (usted) – послушайте
- Podría usted decirme – Не могли бы Вы мне сказать...?
- Hágame el favor – будьте добры
- Tenga la bondad de – будьте так любезны.

В Англии также различается обращения к замужней и незамужней женщине, например к замужней женщине обращаются – «missis» (от

«mistress» – в переводе с английского «хозяйка», «госпожа»; сокращенно Mrs.), к незамужней женщине принято обращаться «miss», обращение к взрослой женщине «Madam»

К мужчинам в независимости от возраста и статуса обращаются– Mister» (на письме – «Mr.») , если необходимо обратиться к нескольким мужчинам одновременно, то употребляют слово «Messrs»

К своей второй половине англичане обращаются– Love, Dear, Honey, Sweetie.

В Корее перед тем как завести диалог следует обратить внимания на возраст собеседника, обстановку вокруг, после того, как вы определили кто перед вами вам необходимо выбрать стиль общения.

Особенности речевого этикета корейцев:

- 1) Стиль общения выбирают в зависимости от того, где и с кем говорят.
- 2) Отказывают не категорично, но вежливо и уклончиво.
- 3) Предпочитают не обращаться на «ты» или «вы» к собеседнику.
- 4) Кланяться после приветствия.
- 5) Разговоры обходятся без касаний и физического контакта.

На корейца не стоит показывать пальцем или звать его к себе, это будет расцениваться как оскорбление или грубость!

Арабы общаются дружелюбно, свободно и открыто. Особенности речевого этикета арабов:

- 1) Обращаясь к незнакомцам, используют «господин» и «госпожа».
- 2) «Почтенными» называют тех, кого уважают, а «друзьями» — с кем хорошо общаются.
- 3) Женские приветствия сопровождаются наклонами головы.
- 4) Нормально относятся к разговорам о деньгах.
- 5) Терпеливо и благосклонно относятся к темам здоровья, семьи и друзей.

Выводы по главе 1.

1) Речевой этикет – это правила речевого общения, созданные народной культурой, выражающие вежливое и уважительное отношение между людьми.

2) Речевой этикет способствует формированию социокультурной компетенции так как иностранные студенты знакомятся с культурой русского народа и его традициями.

ГЛАВА 2 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С РЕЧЕВЫМ ЭТИКЕТОМ ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ

2.1 Знакомство – установление контакта

В русском речевом этикете существует разделение имен на полную и краткую форму.

– Первая группа это имена, которые употребляются только в полной форме, например, Андрей, Максим, Вера и Нина.

– Вторая группа состоит из имен, которые употребляются в полной и краткой форме, например, Иван (Ваня), Анна (Аня), Надежда (Надя), Алексей (Леша) и др.

При обращении к человеку выше вас по социальному статусу необходимо обращаться по имени и отчеству (Андрей Иванович). Если человек младше вас по возрасту или одного возраста с вами то, можно обращаться только по имени, в полной или краткой форме (Ваня, Яна).

Упражнение 1. Представьте, что вам необходимо задать вопрос учителю по физике, младшей сестре, тете, декану факультета. Как вы будете к ним обращаться?

Любой разговор между друзьями или незнакомыми людьми начинается с приветствия. Выбор приветствия зависит от ситуации и стиля общения. На деловых конференциях и официальных мероприятиях необходимо использовать (доброе утро\день\ вечер, здравствуйте). При приветствии людей младше вас по возрасту принято говорить «привет». Также такое приветствие подходит для друзей. «Здороваться – значит проявлять доброжелательность и уважение, вежливость по отношению к другому человеку». (источник)

Упражнение 2. Представьте, что вы находитесь на конференции, встретились с другом, вошли в класс. Как вы начнете диалог.

Ситуации	Выражение речевого этикета
<p><i>На конференции:</i></p> <p><i>При встрече с другом:</i></p> <p><i>Когда вошли в класс:</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> – <i>здравствуйте;</i> – <i>здорова;</i> – <i>привет;</i> – <i>добрый день.</i> – <i>хай.</i> – <i>хелоу;</i> – <i>доброе утро.</i>

Упражнение 3. Напишите, как вы будете приветствовать своего друга, учителя, соседа и декана.

Упражнение 4. Вставьте необходимое приветствие в диалоги.

- ..., *Николай Владимирович.*
- ..., *Андрей.*
- ..., *Игореха.*
- ..., *Женек.*
- ..., *уважаемые члены комиссии.*
- ..., *дорогие выпускники.*

Слова для справки: *доброе утро, здравствуйте, привет, хай, хелоу.*

Упражнение 5. Представьте, что вам надо узнать, где находится автобусная остановка. Как вы обратитесь к незнакомой женщине, к незнакомому мужчине, к девочке.

Упражнение 6. Составьте диалоги «знакомства»

- *Давайте познакомимся.*
- *Разрешите с вами познакомиться.*
- *Знакомьтесь, пожалуйста.*
- *Очень приятно.*
- *Я рад знакомству.*

Упражнение 7. Восстановите последовательность диалога.

- *Рад знакомству, очень приятно.*
- *Здравствуйте.*
- *Приятно познакомиться, меня зовут Адалина Мирославовна.*
- *Меня зовут Ростислав Иннокентиевич.*
- *Добрый день, давайте познакомимся.*

Одной из первых особенностей русского речевого этикета, с которой сталкиваются студенты–иностранцы, является обращение к знакомому человеку старше него или более высокого статуса (преподаватель, декан, комендант общежития и т.д.) по имени и отчеству. Трудности вызывает использование местоимений второго лица единственного и множественного числа («ты» и «вы»). Следует предлагать различные ситуации для закрепления материала

Упражнение 8. Подчеркните нужное местоимение.

Образец: Игорь Константинович, (ты\вы) были вчера в театре?

- 1) *Антон, (ты\вы) не сдал мне вчера тетрадь!*
- 2) *Иван Алексеевич, (ты\вы) будете сегодня дома?*
- 3) *Викентий, (ты\вы) пойдешь на каток вечером?*
- 4) *Станислав Викторович, (ты\вы) подписали мои документы?*
- 5) *Сема, (ты\вы) завтракал?*

Упражнение 9. Выберите обращение «ты» или «вы».

Образец: Максим, ... идешь сегодня в школу? – Максим, ты идешь сегодня в школу? Татьяна Михайловна, когда... будете в университете? – Татьяна Михайловна, когда вы будете в университете?

- 1) *Степан Аркадиевич, ... идете в магазин?*
- 2) *Дима, ... пропустил урок!*
- 3) *Ева, почему ... не сделала домашнее задание?*
- 4) *Ольга Борисовна, ... проверили мою тетрадь?*
- 5) *Сергей Петрович, ... придете сегодня пару?*

2.2 Беседа – основная часть

Беседа в неформальной обстановке может быть на разнообразные темы. В повседневной жизни не стоит забывать о правилах речевого этикета. При общении с человеком, которого вы давно знаете не поднимайте темы личных отношений с противоположным полом, о его финансовом состоянии, об отношении с родственниками, о его трудовых достижениях. Лучше придерживаться нейтральных тем для разговора, таких как:

- беседа о театре;
- обсуждение нового кинофильма\ мультфильма;
- архитектурных решений для города;
- обсуждение погоды\природы;
- планирование совместного время препровождения.

Для того чтобы учащиеся лучше понимали стратегии ведения диалога, необходимо использовать разнообразные упражнения на составление диалогов. Начинать нужно с простых диалогов, а заканчивать диалогами с развернутым ответом.

Упражнение 10. Составьте диалог по образцу.

Образец:

- *Привет, Самуил.*
- *Привет, Сайман.*
- *Как дела?*
- *Хорошо, а у тебя?*
- *Отлично.*

Упражнение 11. Вы пришли в магазин вам надо купить футболку и брюки. Составте диалог с продавцом?

Упражнение 12. Вы находитесь в магазине со спортивными товарами. Подойдите к продавцу и объясните какой товар вам необходимо приобрести.

Образец:

- *Здравствуйте, не могли ли бы вы мне помочь?*

- *Здравствуйте, чем я могу вам помочь?*
- *Мне нужен желтый мяч с синими полосками, которым можно играть в волейбол. Где они у вас находятся?*
- *Идите по правой стороне, и вы их увидите.*
- *Спасибо, за помощь.*

Упражнение 13. Вчера вы купили телефон, но принеся его домой обнаружили, что он не работает. Придите в магазин и постарайтесь вернуть товар.

Слова для справок: здравствуйте, поменяйте, приносим свои извинения.

Упражнение 14. Сегодня вы пойдете в цирк со своей группой. Обсудите с соседом по парте ваши ожидания.

Образец:

- *Мадлен, как ты думаешь кого мы увидим в цирке?*
- *Арсений, я думаю, что сегодня мы увидим дрессированных морских котиков, тигров, говорящих попугаев и воздушных гимнастов.*
- *Наверное, там будет невероятно интересно. И мы узнаем много нового.*
- *Уже жду с нетерпением, когда наступит вечер, и мы будем сидеть в зале.*

2.3 Прощание – завершение диалога

При прощании в России принято говорить:

- До свидания;
- Всего доброго;
- До скорой встречи;
- Пока;
- Увидимся.

Слова «пока» и «увидимся» используются в общении с друзьями или близкими родственниками. Во всех остальных случаях говорят: «до свидания», «всего доброго», «до скорой встречи».

Упражнение 15. Догадайтесь по фрагменту, что нужно сказать при прощании.

- 1), Дмитрий Сергеевич.
- 2) Папа, я буду ждать тебя в саду, ...
- 3) Артем Алексеевич, ...
- 4) Света,

Упражнение 16. Составьте диалог «в ресторане», поздоровайтесь, скажите, чтобы вы хотели заказать, попрощайтесь.

Образец:

- *добрый день, чтобы вы хотели заказать?*
- *здравствуйте, можно стейк из говядины с картошкой и чай с лимоном.*
- *хорошо, ожидайте заказ.*
- *спасибо.*
- *вот ваш заказ, что-то еще желаете?*
- *нет, спасибо принесите счет пожалуйста.*
- *ваш счет.*
- *спасибо, до свидания.*
- *до свидания, приходите к нам еще.*

2.4 Поздравление

В России очень много праздников и в каждый из них принято поздравлять друг друга, для поздравления используются такие слова как:

- *поздравляю;*
- *примите мои поздравления;*
- *разрешите поздравить.*

При поздравлении принято желать разных благ (счастья, здоровья, радости, удачи и т.д). Чаще всего используются такие конструкции как:

- хочу пожелать вам;
- желаю вам;
- примите мои пожелания;
- разрешите пожелать вам.

Обычно после поздравления благодарят желавшего такими словами как:

- благодарю за поздравления;
- спасибо за поздравления;
- мне очень приятно.

Упражнение 17. Поздравьте преподавателя с новым годом\23 февраля\8 марта\днем учителя.

Поздравить Нину Николаевну с днем рождения.	Поздравляю, с днем рождения. Желаю удачи, счастья, успеха, любви, здоровья.
Поздравить Никиту с победой на соревнованиях.	С достойной победой, с победой, молодец.
Поздравить Александра Анатольевича с 23 февраля.	С праздником, поздравляю с днем защитника Отечества. С 23 февраля.
Поздравить Катю с получением диплома.	Поздравляю с защитой диплома. Поздравляю, поздравляю с получением диплома.
Поздравить Маргариту Павловну с Новым Годом.	С Новым Годом!, поздравляю с Новым Годом.

Образец:

– *Ольга Валерьевна, поздравляю вас с днем учителя. Хочу пожелать вам всего хорошего, крепкого здоровья, счастья.*

– *спасибо Вадим, мне очень приятно.*

Упражнение 18. Перед учащимися лежат карточки, на которых кого и с каким праздником им необходимо поздравить.

В случае трагического события принято выражать соболезнование. С помощью слов: соболезную, сочувствую, примите мои соболезнования, мне очень жаль. При произношении этих слов голос должен быть трагическим, лицо выражать грусть и печаль.

Упражнение 19. Выразите слова соболезнования

Образец: примите мои соболезнования, мне очень жаль, что так произошло.

2.5 Извинения

В неприятной ситуации, когда вы обидели или огорчили человека, стоит принести свои извинения.

Слова извинения:

- простите;
- приношу свои извинения;
- простите, пожалуйста;
- извините;
- я не хотел вас обидеть.

Упражнение 20. Вы обидели своего друга, принесите свои извинения.

Образец:

- прости, пожалуйста, я не хотел наступать на твою ногу.
- ничего страшного, я не обижаюсь на тебя.

Упражнение 21. Принесите свои извинения.

<i>Вы случайно разлили воду на тетрадь соседа, принесите свои извинения.</i>
<i>В общественном транспорте вы наступили на ногу женщине извинитесь.</i>
<i>Вы опоздали на пару, извинитесь перед преподавателем.</i>
<i>Вы забыли о встрече с подругой, позвоните ей и извинитесь.</i>
<i>Вы опоздали на прием к врачу, зайдите и извинитесь.</i>

2.6 Телефонный разговор

В настоящее время гаджеты и сеть «интернет» занимают почти все время людей. Используя интернет, мы пользуемся различными социальными сетями, в которых общается интернациональное поколение. Здесь также необходимо использование речевого этикета и правил общения с другими людьми. В начале диалога нужно поинтересоваться, есть ли у человека свободное время. Это можно сделать при помощи нескольких фраз:

- у вас есть минута;
- вы сейчас заняты;
- можете ли вы говорить.

После того, как собеседник ответил вам одобрительно, незамедлительно переходите к вопросу, который вас интересует. Если вы не знаете с чего начать можете воспользоваться фразами:

- только ты знаешь ответ на этот вопрос;
- ты разбираешься в этом вопросе лучше;
- мне необходим твой совет;

- подскажи пожалуйста где....

В завершении разговора, поблагодарите оппонента за уделенное вам время.

Попрощаться вы можете несколькими способами:

- до свидания;
- до скоро встречи;
- пока;
- всего доброго;
- давай.

Упражнение 22. Перед каждым студентом лежит карточка с номером телефона, именем и тем, что нужно спросить.

Образец:

<p><i>Позвоните Мише и пригласите его в кино. 8-912-320-80-82</i></p>

- *Привет, Миша. Ты сейчас занят?*
- *Привет, Коля. Нет, что ты хотел?*
- *Давай сходим сегодня вечером в кино на «Форсаж-9»?*
- *Отличная идея, давай*
- *До встречи.*

<p><i>Позвоните Марии Николаевне и узнайте, во сколько она будет в университете.</i></p>
--

8-962-555-44-33

<p><i>Позвоните Тане и пригласите ее на свидание.</i></p>

8-888-654-77-99

<p><i>Позвоните Ларисе Геннадьевне и узнайте сколько пар будет во вторник.</i></p>
--

8-643-883-22-13

*Позвоните Виктору и Марии и пригласите
их на футбол
8-669-555-15-14*

*Позвоните в международный отдел и
спросите, когда будет экзамен по русскому
языку у иностранных студентов
8-993-314-22-89*

Упражнение 23. Разыграйте телефонные разговоры.

Темы диалогов:

- 1) Вам необходимо позвонить в миграционную службу.*
- 2) Вам позвонили из больницы.*
- 3) Вы приглашаете друга в театр.*
- 4) Вам позвонили из паспортного стола.*
- 5) Вам позвонили из университета.*

Упражнение 24. Учащие слушают диалог и записывают его.

Разговор друзей.

- привет, Марк. У тебя есть для меня минута?*
- привет, Толян. Да, что ты хотел?*
- ты сегодня вечером свободен?*
- для тебя найду пару часов.*
- давай сходим сегодня в спортивное кафе и посмотрим футбол?*
- а кто сегодня играет?*
- Хорватия с Норвегией*
- Отлично, давай сходим. Где и во сколько встречаемся?*
- встречаемся на улице Набережная, 28. В 20:00.*
- до встречи, Марк.*
- пока, Толян.*
- 1) как звали друзей?*

- 2) куда они собирались?
- 3) где они встретятся?

Этикет в сети «интернет»

В «интернет» сети, как и при разговоре по телефону нужно соблюдать речевой этикет.

Правила речевого этикета в сети «интернет»:

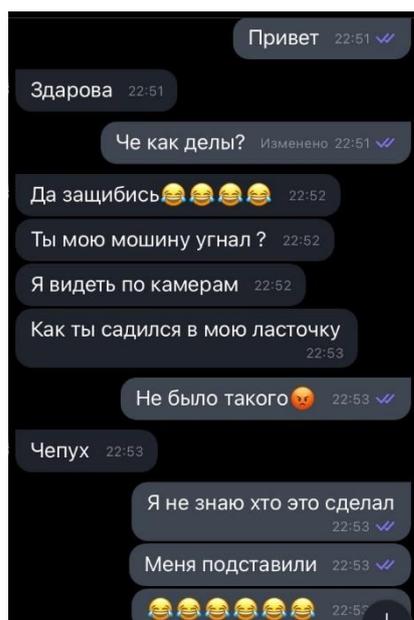
- 1) не нагромождать диалог смайлами;
- 2) не конфликтовать с лицами другой национальности;
- 3) не стоит писать несколько сообщений подряд, лучше уместить все в одно;
- 4) следует учитывать часовой пояс собеседника;
- 5) не выражаться нецензурной лексикой;
- 6) не забывайте о пунктуационных/ грамматических нормах.

Упражнение 26. Посмотрите на текст и скажите, какие ошибки допустил автор сообщения.

«Здорова, Андрей 😊😊😊😊 я заву тибя на футбол а ты как дурак не саглашаешся. 😜😜😜😜😜😜😜»

отправлено в 03:32 ✓✓

Упражнение 27. Посмотрите на картинку, скажите, кто с кем переписывается, на какую тему и какие ошибки допустили собеседники.



Тест по теме речевой этикет:

<p>1) Слово «этикет» происходит от ... языка:</p>	<p>А. итальянского; Б. английского; В. французского; Г. греческого.</p>
<p>2) Что не следует делать в телефонном разговоре:</p>	<p>А. поднять трубку до четвертого звонка; Б. предложить перезвонить, если для выяснения деталей требуется время; В. вести две беседы сразу; Г. сказать «Добрый день».</p>
<p>3) Обращение руководителя к подчиненному на «ты» будет уместно, если руководитель и подчиненный</p>	<p>А. друзья; Б. родственники; В. руководитель значительно старше по возрасту; Г. не уместна вообще.</p>
<p>4) Какое обращение к незнакомому человеку мужского пола в автобусе не противоречит этикету:</p>	<p>А. Мужчина, вы выходите? Б. Молодой человек, ты выходишь? В. Уважаемый, вы выходите? Г. Извините, вы выходите?</p>

<p>5) Какая этикетная формула может быть использована в строгой официальной обстановке:</p>	<p>А. До встречи! Б. Разрешите попрощаться; В. До свидания! Г. До свидания! Всего доброго!</p>
<p>6) Как не следует начинать разговор:</p>	<p>А. Алло! Б. Вас слушают; В. Кто это? Г. Да!</p>
<p>7) Представьте, что вы работаете в компании "Рога и копыта". Как наиболее вежливо будет ответить на телефонный звонок:</p>	<p>А. Алло! Б. Компания "Рога и копыта", здравствуйте; В. Говорите; Г. Слушаю Вас.</p>
<p>8) Какая фраза лучше всего подходит для вежливого отказа в официальной обстановке, если собеседник – Ваш начальник:</p>	<p>А. Это абсурд! Б. Вы ошибаетесь! В. Я не согласен с вами Г. Думаю, вы не совсем правы.</p>
<p>9) Сетевой этикет – это:</p>	<p>А. Правила поведения в сети Б. Тема сообщения В. Правила общения в жизни</p>
<p>10) Одно из достоинств интернета:</p>	<p>А. Расширяет среду общения с разными странами; Б. Позволяет распространять сомнительную рекламу; В. Оскорблять людей другой национальности.</p>
<p>11) Общаясь в чате, Вам следует быть:</p>	<p>А. Тактичным и корректным в своих высказываниях; Б. Твердым в своем мнении и убеждать других в нём; В. Вежливым с теми, кто вежлив с вами.</p>

12)Смайлики – это:	А. Подчеркивание в тексте; Б. Забавные изображения для эмоциональной окраски текста; В. Набор различных цифр и букв.
13)Набор слов ЗАГЛАВНЫМИ буквами в чате служит:	А. Для выражения сильных эмоций (крика, восторга); Б. Для написания имени и фамилии; В. Для написания заголовка текста.
14)Выберите те высказывания, которые относятся к правилам сетевого этикета:	А. Помните, что Вы говорите с человеком; Б. Уважайте время и возможности других; В. Придерживайтесь стандартов поведения, что и в реальной жизни; Г. Не ввязывайтесь в конфликты и не допускайте их.

Ключ к тесту «Речевой этикет»

1	В
2	А
3	А
4	А, Б
5	А, В
6	А, В, Г
7	Б
8	В
9	А
10	А
11	А
12	Б
13	А
14	А, Б, В, Г

Игра погружает учащихся в условия реального общения, мотивируя речевую деятельность при необходимости выбора языковых средств. Моделирование общения учащихся в различных речевых ситуациях

способствует развитию речевых навыков и умений диалогической речи в условиях межличностного общения.

Игра 1. «Приглашение»

Ход игры:

Учащиеся разбиваются на пары. Первый партнер задумывает место, куда бы он хотел пойти (в лес, парк, на речку, в кино, цирк, театр, на стадион, в кафе.)

Оборудование; карточка с местом, по которому составляется диалог.

Разыграйте диалог.

Игра 2. «Просьба»

Ход игры:

Учащиеся делятся на пары. У одного – телефон (тетрадь, учебник, ручка...), а второй должен попросить его дать этот предмет. Затем учащиеся меняются парами и ролями.

Игра 3. «Поздравления и пожелания»

Ход игры;

Участники игры делятся на две команды. Игроки одной команды будут «поздравляющими», игроки другой – «желающими». Они образуют пары. По сигналу первый игрок произносит поздравление, а второй дополняет его пожеланием. Например, «Поздравляю с Новым годом!», – «Желаю счастья в Новом году!»

Игра 4. «Дидактическая игра «Вежливо – не вежливо»

Ход игры;

Если вы посчитаете, что поступок вежливый, то хлопайте в ладоши, если считаете, что поступок невежливый, то топайте ногами.

- Поздороваться при встрече.
- Толкнуть, не извиниться.
- Помочь поднять упавшую вещь.
- Громко разговаривать в общественных местах.
- Обозвать обидным словом одноклассника.

- Не уступить место пожилому человеку.
- Отвечать на телефонный звонок во время урока.
- Помочь донести сумку незнакомой старушке.
- Рассказать доверенную тебе тайну.
- Стараться говорить громче собеседника.
- Похвалить хозяйку (маму) за вкусный обед.

Игра 5. «Отказ»

Цель: сформировать у учащихся навыки бесконфликтного поведения, научить вежливо отказывать.

Ход игры:

Учащиеся стоят или сидят в кругу. Поочередно (по кругу) они просят у соседа вещь, которая им необходима (телефон, пенал, ручка, рюкзак, учебник). Учащийся должен вежливо отказать просящему и сам попросить какую-либо вещь у соседа.

Соберите пазлы. Разыграйте диалог по картинке.





Выводы по главе 2

В современном мире коммуникация играет важную роль. Коммуникация тесно связана с речевым этикетом. Для обучения речевому этикету предлагается система упражнений, закрепляющих использование формул речевого этикета:

- знакомство - установление контакта;
- беседа - основная часть;
- поздравление;
- извинение;
- телефонный разговор и др.

Разработаны игры, которые погружают изучающих русский язык как иностранный в условия реального общения, мотивируют речевую деятельность.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В работе речевой этикет рассматривается как «система национально специфичных стереотипных, устойчивых формул общения, принятых и предписанных обществом для установления контакта собеседников, поддержания и прерывания контакта в избранной тональности» (по Н. И. Формановской).

Для обучения иностранных студентов речевому этикету предлагается комплексный подход: на произносительном уровне важна вежливая, уважительная интонация и соблюдение орфоэпических норм (*пожалуйста*); на лексическом уровне знакомство с устойчивыми выражениями (*простите*) и специализированными формами обращения; на грамматическом – употребление местоимения Вы; коммуникативный уровень предполагает соблюдение правил поведения и общения.

Упражнения разработаны с учетом актуальности речевых ситуаций для эффективной коммуникации и возможности закрепить речевые единицы конкретной тематической группы РЭ: "приветствие", "знакомство", "извинение", "благодарность", "поздравление", "пожелание", "соболезнование», «приглашение", "комплимент" и др. Задания и игры развивают умения адекватного использования единиц речевого этикета в различных ситуациях общения.

Особое внимание уделяется межкультурному диалогу и воспитанию толерантного отношения к чужой культуре.

Представленный комплекс упражнений, заданий и игр демонстрирует безграничные возможности речевого этикета для формирования коммуникативной компетенции у изучающих русский язык как иностранный.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Акишина А.А.: Русский речевой этикет: учебное пособие / А.А. Акишина, Н.И. Формановская. – Москва: Русский язык, 1978. – 186 с.
2. Анна Щёголева «Академия речевого этикета».
3. Антонова Е.С.: Русский язык и культура речи: учебник / Е.С. Антонова. – Москва: Академия, 2005. – 320 с.
4. Балакай А.Г.: Русский речевой этикет и принципы его лексикографического описания. / А.Г. Балакай. – Новокузнецк, 2002. – 228 с.
5. Введенская Л.А.: Русский язык и культура речи: учебное пособие / Л. А. Введенская. – 23-е изд. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2008. – 539 с.
6. Верещагин Е.М.: Язык и культура. Лингво-страноведение в преподавании русского языка как иностранного. / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – 3-е изд. – Москва: Русский язык, 1983. – 270 с.
7. Гольдин В.Е.: Обращение. Теоретические проблемы. / В.Е. Гольдин. – Москва: Либроком, 2009. – 136 с.
8. Земская Е.А.: Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. / Е. А. Земская. – Москва: Русский язык, 1979. – 239 с.
9. Камычек Я.Н. «Вежливость на каждый день». – Москва, 1975. – 126 с.
10. Кронгауз М.А. «Речевого этикет: что, зачем и как?».
11. Кузнецов И.Н. Деловое общение. Деловой этикет: Учебное пособие для студентов вузов / И.Н. Кузнецов. – Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2005. – 431 с.
12. Курбатов В.И.: Все об этикете. Книга о нормах поведения в любых жизненных ситуациях. / В.И. Курбатов. – Москва, 1995. – 510 с.
13. Львов М.Р.: Основы теории речи: учебное пособие / М.Р. Львов – Москва: Академия, 2000. – 248 с.
14. Ожегов С.И. «Толковый словарь».

15. Стернин И.А.: Русский речевой этикет. / И.А. Стернин. – Воронеж, 1996. – 73 с.
16. Употребление русского речевого этикета. – Москва: Просвещение, 1987.
17. Формановская Н.И.: Речевой этикет. / Н.И. Формановская. – Москва: Высшая школа, 1989. – 156 с.
18. Формановская Н.И.: Речевой этикет и культура общения. / Н.И. Формановская – Москва: Высшая школа, 1990.
19. Черкасова М.Н.: Русский язык и культура речи. / М.Н. Черкасова. – Ростов–на–Дону: Академцентр, 2010. – 384 с.
20. Шанский Н.М.: Этимологический словарь русского языка. / Н.М. Шанский, Т.А. Боброва. – Москва: «Прозерпина» ТОО «Школа», 1994. – 400 с.
21. Шмелев Д.Н.: Русский язык в его функциональных разновидностях. / Д.Н. Шмелев. – Москва: Наука, 1977. – 168 с.
22. Культура речи или правила речевого этикета. – URL: <https://goodetiket.ru/rechevoj-etiket/kultura-rechi> (дата обращения: 08.04.2021);
23. Особенности современного речевого этикета. – URL: <https://wiki.fenix.help/russkij-yazyk/rechevoj-yetiket> (дата обращения: 11.04.2021);
24. Что такое речевой этикет и зачем он нужен. – URL: <https://yandex.ru/turbo/ast.ru/s/news/chto-takoe-rechevoj-etiket-i-zachem-on-nuzhen/> (дата обращения: 15.04.2021);
25. Речевой этикет – URL: https://studopedia.ru/9_213407_rechevoj-etiket.html (дата обращения: 21.04.2021);
26. Речевой этикет: тонкости культуры общения – URL: <https://wlooks.ru/etiket/obshchenie/rechevoj-etiket/> (дата обращения: 22.04.2021);

27. Речевой этикет – URL: https://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/RECHEVO_ETIKE_T.html (дата обращения: 25.04.2021);
28. Важные особенности речевого этикета – URL: <https://vplate.ru/etiket/obshchenie/rechevoj/> (дата обращения: 13.04.2021);
29. Правила речевого этикета – URL: <https://etiketclub.ru/pravila-rehevogo-etiketa> (дата обращения: 20.04.2021);
30. Нормы этикета и речевого поведения – URL: <https://logoprav.ru/o-rechi/rechevoj-etiket> (дата обращения: 22.04.2021);
31. Что такое этикет? – URL: <https://www.philol.msu.ru/~rki/Etiquette/4toetiket.html> (дата обращения: 04.06.2021);
32. Речевой этикет – URL: <https://blog.tutoronline.ru/rechevoj-jetiket> (дата обращения: 09.06.2021);
33. Эволюция русского речевого этикета – URL: <http://cheloveknauka.com/evolyutsiya-russkogo-rehevogo-etiketa> (дата обращения: 11.06.2021);
34. Формулы речевого этикета – URL: https://studme.org/237129/literatura/formuly_rehevogo_etiketa (дата обращения: 12.06.2021);
35. Язык и речь. Виды и функции речи – URL: <https://studfiles.net/preview/5248397/> (дата обращения: 15.06.2021);

